

大会
安全理事会Distr.: General
3 May 2017
Chinese
Original: Russian大会
第七十一届会议
议程项目 31
预防武装冲突安全理事会
第七十二年

2017 年 4 月 17 日俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

谨随函转递俄罗斯联邦联邦会议国家杜马就俄罗斯联邦联邦会议国家杜马关于 2017 年 4 月 7 日美利坚合众国导弹袭击阿拉伯叙利亚共和国境内一个军用机场致世界各国议会、各国议会联盟、欧洲委员会会议和欧洲安全与合作组织议会大会的声明于 2017 年 4 月 7 日发布的第 1290-7GD 号法令的案文,并转递俄罗斯联邦联邦会议国家杜马就 2017 年 4 月 7 日美利坚合众国导弹袭击阿拉伯叙利亚共和国境内一个军用机场致世界各国议会、各国议会联盟、欧洲委员会会议和欧洲安全与合作组织议会大会的声明的案文(见附件)。

请将本信及其附件案文作为安全理事会文件和大会议程项目 31 的文件分发给各会员国。

临时代办

彼得·伊里乔夫(签名)



2017 年 4 月 17 日俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件

国家杜马就俄罗斯联邦联邦会议国家杜马关于 2017 年 4 月 7 日美利坚合众国导弹袭击阿拉伯叙利亚共和国境内一个军用机场致世界各国议会、各国议会联盟、欧洲委员会议会和欧洲安全与合作组织议会大会的声明而发布的法令

俄罗斯联邦联邦会议国家杜马就此决定：

1. 通过俄罗斯联邦联邦会议国家杜马就 2017 年 4 月 7 日美利坚合众国导弹袭击阿拉伯叙利亚共和国境内一个军用机场致世界各国议会、各国议会联盟、欧洲委员会议会和欧洲安全与合作组织议会大会的声明(见附文)。
2. 将本法令和声明转递给俄罗斯联邦总统弗拉基米尔·普京、俄罗斯联邦政府、俄罗斯联邦社会院、联合国、各国议会联盟、独立国家联合体成员国议会间大会、《集体安全条约组织》议会、欧洲安全与合作组织议会大会、欧洲议会、欧洲委员会议会、欧洲委员会秘书长、欧洲各国议会和美利坚合众国议会。
3. 将本法令和声明转交《议会公报》正式发表。
4. 本法令自通过之日起生效。

俄罗斯联邦联邦会议
国家杜马主席

维亚切斯拉夫·沃洛金

2017 年 4 月 7 日，莫斯科

附文

俄罗斯联邦联邦会议国家杜马就 2017 年 4 月 7 日美利坚合众国导弹袭击阿拉伯叙利亚共和国境内一个军用机场致世界各国议会、各国议会联盟、欧洲委员会议会和欧洲安全与合作组织议会大会的声明

俄罗斯联邦联邦会议国家杜马代表对美利坚合众国严重违反普遍公认的国际法原则即不进行武力威胁或使用武力、尊重人权、国家主权和不干涉国家内部事务，在 2017 年 4 月 7 日对阿拉伯叙利亚共和国沙伊拉特军用机场和政府部队进行导弹袭击造成人员伤亡感到愤怒。

华盛顿利用伊德利卜省居民死于来源不明的化学武器这一事件，人为制造借口，对一个主权国家进行武装侵略，此次攻击前既没有开展初步调查，而且拒绝了俄罗斯联邦关于需要仔细审查该悲剧事件所有情况的提议。这再次表明，美利坚合众国为力求实现其作为世界警察的地缘政治野心，致力于通过强硬手段推翻阿萨德总统。

各国议会联盟在 2017 年 4 月 5 日刚刚通过一项题为“议会在尊重不干涉国家内部事务原则方面的作用”的决议。该决议要求加强联合国会员国的立法和代表机构在确保严格遵守人权(尤其是生命权)和遵守法治方面的作用。美国空军进行袭击，导致人员死亡，公然无视这个建立已久的国际议会组织中 143 个成员国议会的呼吁。

不能排除伊斯利卜省令人震惊的化学武器袭击是战争势力的蓄意挑衅。这种势力希望回归奥巴马政府强行推翻阿萨德总统的政策。所有这一切都与美国新政府之前关于需要与俄罗斯联邦一起打击国际恐怖主义的言论背道而驰。

华盛顿的行为还表明其有意转移国际社会对摩苏尔市人道主义灾难的注意力。导致这场灾难的是美利坚合众国采取的行动。这是美国政策双重标准的又一个例子。

所有这一切都不祥地提醒我们 2003 年发生的一系列事件。当时美利坚合众国及其一些盟国以未经证实的有关大规模毁灭性武器的指控为借口，未经联合国安理会核准入侵伊拉克。

此外，令人非常不安的是，美国当局的官方通讯对努斯拉阵线恐怖分子只字未提。这清楚地表明，华盛顿希望利用这个与基地组织有关联的恐怖主义组织推翻叙利亚合法当选的政府。对沙伊拉特基地进行袭击的决策者实际上是在为伊拉克和黎凡特伊斯兰国(伊黎伊斯兰国)的利益服务，使这个在俄罗斯联邦境内受禁止的组织得以喘息，并使其有机会重建在阿拉伯叙利亚共和国政府部队的成功行动中遭到重创的部队。

毫无疑问，美利坚合众国采取的这些行动正在破坏欧洲已经脆弱的安全架构。该架构的稳定性已经因干涉中东和北非主权国家内部事务所造成的移民危机而严重削弱。

国家杜马代表呼吁世界各国议会、各国议会联盟、欧洲委员会议会和欧洲安全与合作组织议会大会谴责美利坚合众国的侵略行动。这种行动违反国际法的基本原则，并破坏世界各国在打击恐怖主义方面的合作。我们相信，只有建立有效的集体国际安全制度，才能打败这个二十一世纪的主要威胁，才能确保所有主权国家的安宁和安全。

俄罗斯联邦联邦会议
国家杜马主席

维亚切斯拉夫·沃洛金

2017 年 4 月 7 日，莫斯科
